

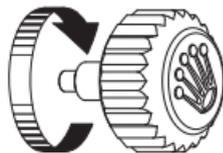
OYSTER PERPETUAL
EXPLORER II



ROLEX

COLOCANDO EM FUNCIONAMENTO

Antes de ser usado pela primeira vez, ou após uma parada, um relógio Rolex deve receber corda manualmente. Isso permite assegurar seu bom funcionamento e sua precisão. Para dar corda manual ao relógio, desaperte a coroa, em seguida gire-a várias vezes no sentido horário; no sentido contrário é inútil. Gire-a no mínimo 25 vezes para obter uma corda parcial suficiente. O relógio se carregará automaticamente em seguida, assim que for colocado no pulso. Rosqueie cuidadosamente a coroa de volta contra a caixa, a fim de garantir a impermeabilidade.



O selo verde que acompanha o seu relógio Rolex simboliza o seu status de Cronômetro Superlativo. Este título exclusivo atesta que o seu relógio passou por uma série de controles finais específicos e realizados pela Rolex em seus próprios laboratórios, complementando a certificação oficial COSC de seu mecanismo. Estes testes inigualáveis, relativos sobretudo à precisão cronométrica, impermeabilidade, corda automática e confiabilidade, ampliam os limites do desempenho. Eles fazem da marca Rolex um padrão de excelência em matéria de relógios mecânicos. Para mais informações, visite [rolex.com](https://www.rolex.com).



NO CORAÇÃO DO MODELO EXPLORER II

OYSTER PERPETUAL EXPLORER II	4-5
DISTINÇÃO DIA/NOITE OU SEGUNDO FUSO HORÁRIO	6-7

CONHEÇA O SEU RELÓGIO

VISÃO GERAL	8-9
REGULAGEM	10-21
SISTEMA DE EXTENSÃO RÁPIDA EASYLINK	22-23

MANUTENÇÃO ROLEX

CUIDADOS COM O SEU ROLEX	24-25
SERVIÇO PÓS-VENDA	26-27
REDE MUNDIAL DE SERVIÇOS	28

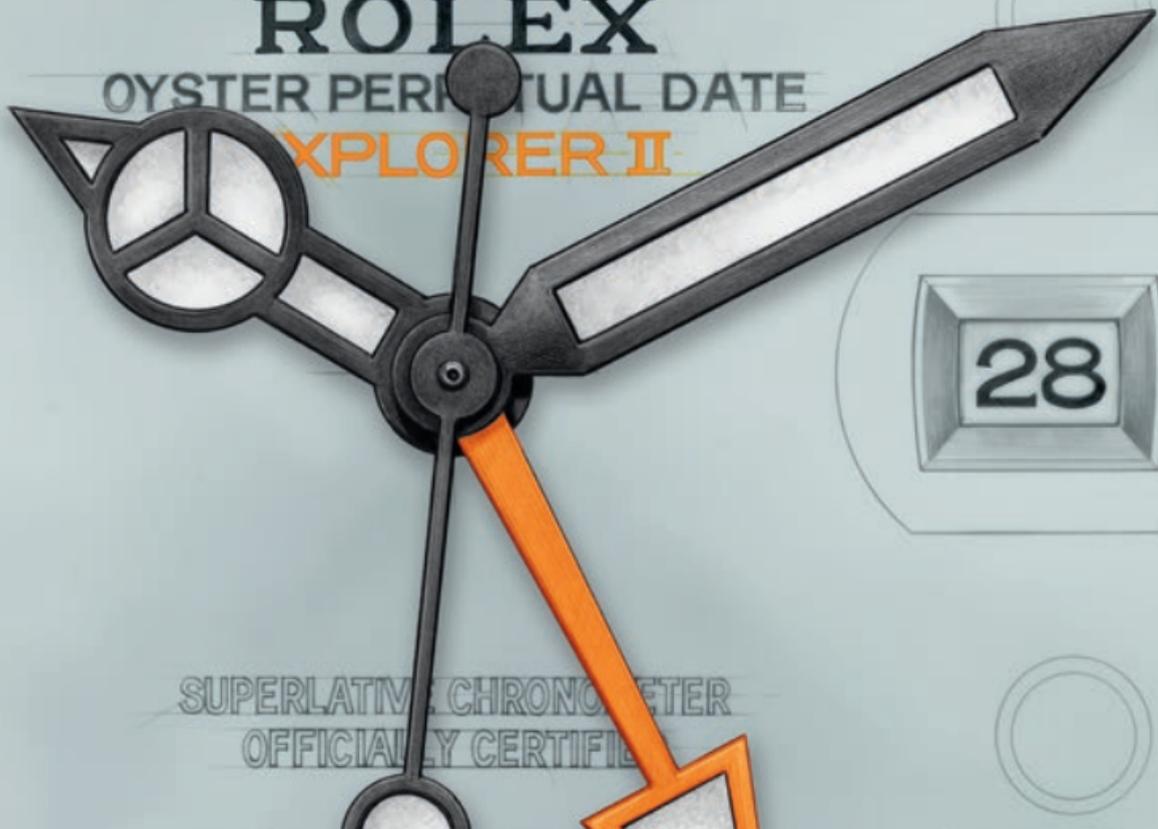
ROLEX.COM



ROLEX

OYSTER PERPETUAL DATE

EXPLORER II



SUPERLATIVE CHRONOMETER
OFFICIALLY CERTIFIED

OYSTER PERPETUAL EXPLORER II

O Oyster Perpetual Explorer II é o relógio ideal para os exploradores. Graças à sua exibição 24 horas constituída de um ponteiro adicional e de uma luneta fixa graduada, ele permite distinguir as horas do dia daquelas da noite, ou, ainda, exibir a hora de um segundo fuso horário. Sua caixa de 42 mm, com impermeabilidade garantida até 100 metros de profundidade, é um exemplo de robustez. Seu mostrador oferece uma grande legibilidade, graças aos indicadores e ponteiros Chromalight cobertos com um material luminescente que emite um brilho azul de longa

duração no escuro. Os protetores da coroa são forjados na carrura. O vidro de safira, equipado com lente de aumento Cyclops às 3 h, é praticamente à prova de arranhões.

O Oyster Perpetual Explorer II é equipado com mecanismo mecânico de corda automática inteiramente fabricado pela Rolex.

O Oyster Perpetual Explorer II é equipado com pulseira Oyster, disponível com fecho de segurança Oysterlock e sistema de extensão rápida Easylink.

DISTINÇÃO DIA/NOITE OU SEGUNDO FUSO HORÁRIO

O ponteiro adicional 24 horas do Explorer II, de cor laranja e em forma de seta, move-se ao redor do mostrador no espaço de vinte e quatro horas, valendo-se da graduação da luneta fixa. Ele serve para a leitura da hora no formato 24 horas – uma opção particularmente útil em locais onde a alternância entre dia e noite não é claramente definida, como embaixo da terra, ou em regiões polares, que passam seis meses na escuridão, seguidos de seis meses de luz solar –, mas também pode indicar a hora de um segundo fuso horário.

Quando o Explorer II exibe a hora no formato 24 horas, o ponteiro 24 horas, apontando para a luneta graduada, permite ao usuário do relógio distinguir sem equívoco as horas do dia daquelas da noite sobre a luneta, enquanto os ponteiros tradicionais indicam as horas e os minutos.

Quando o Explorer II exibe simultaneamente a hora de dois fusos horários, a hora de referência é lida sobre a luneta graduada graças ao ponteiro 24 horas. A hora local, por seu turno, é indicada pelos ponteiros tradicionais das horas e dos minutos.

Em ambos os casos, os minutos são sempre indicados pelo ponteiro tradicional dos minutos.

VISÃO GERAL

- 1 Ponteiro de horas
- 2 Ponteiro de minutos
- 3 Ponteiro de segundos
- 4 Ponteiro 24 horas
- 5 Abertura de indicação da data
- 6 Luneta fixa graduada de 24 horas
- 7 Coroa Twinlock com sistema de dupla impermeabilidade



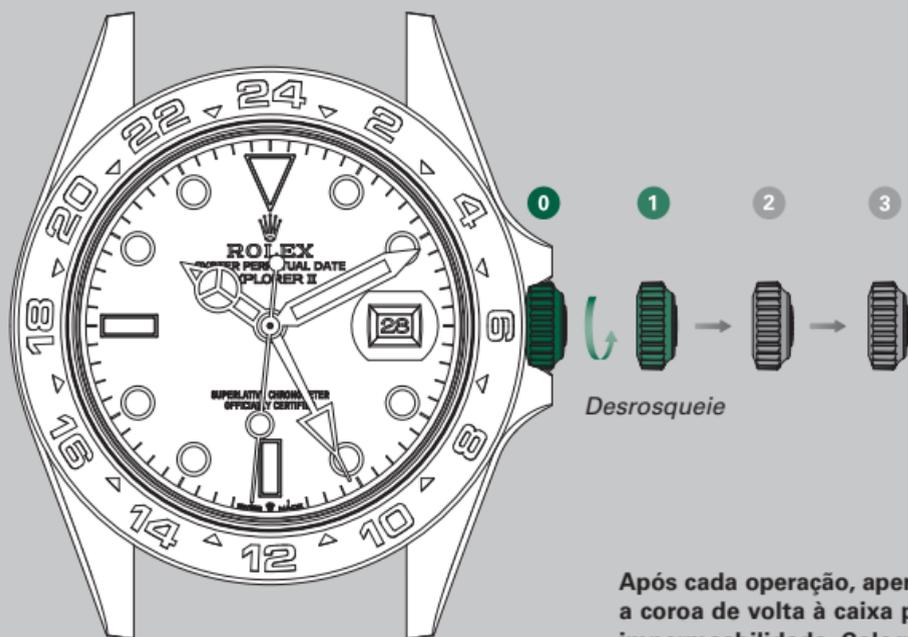
REGULAGEM

Posição rosqueada (*posição 0*)

Coroa totalmente rosqueada na caixa. Quando a coroa está nesta posição, o Oyster Perpetual Explorer II garante impermeabilidade até 100 metros de profundidade.

Corda manual (*posição 1*)

Coroa desrosqueada. Para dar corda no relógio manualmente, gire a coroa no sentido horário (é inútil girá-la no outro sentido). Ao ajustar o relógio pela primeira vez ou se o relógio tiver parado, complete pelo menos 25 voltas para obter uma corda parcial.



Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Coloque a coroa de volta na *posição 1* e, em seguida, aplique uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na água.

FUNÇÃO HORÁRIO COM DISTINÇÃO DIA/NOITE

1. Ajustar o ponteiro 24 horas (coroa na *posição 3*)

Para ajustar o ponteiro 24 horas, siga os passos abaixo, respeitando a seguinte ordem:

- desrosqueie a coroa e em seguida puxe-a para o segundo estágio. O ponteiro dos segundos fica parado, permitindo um ajuste preciso da hora;

- ajuste o ponteiro 24 horas (leitura da hora sobre a luneta graduada 24 horas) e o ponteiro dos minutos (leitura da hora sobre o mostrador), girando a coroa no sentido horário ou anti-horário.

O ajuste do ponteiro 24 horas provoca a rotação do ponteiro tradicional das horas. Por esta razão, é preciso realizar o ajuste deste último separadamente (veja a etapa 2).

Vá para a etapa 2 →



* Hora no formato 24 horas
(distinção dia/noite): 22 h 10

Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Coloque a coroa de volta na *posição 1* e, em seguida, aplique uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na água.

2. Ajustar a data e o ponteiro das horas (coroa na *posição 2*)

Para ajustar a data e o ponteiro das horas, siga os passos abaixo, respeitando a seguinte ordem:

- puxe a coroa para o primeiro estágio;
- ajuste a data girando a coroa no sentido horário ou anti-horário. O ponteiro das horas avança de hora em hora. A data muda quando o ponteiro das horas passa por meia-noite, seja qual for o sentido da rotação, depois de duas voltas completas em torno do mostrador;

- ajuste o ponteiro das horas girando a coroa no sentido horário ou anti-horário. O ponteiro das horas avança de hora em hora. Preste atenção à diferença entre meio-dia e meia-noite (as mudanças de data ocorrem quando o ponteiro das horas passa por meia-noite);
- empurre e rosqueie a coroa.



** Hora por meio dos ponteiros tradicionais: 10 h 10
Hora no formato 24 horas
(distinção dia/noite): 22 h 10*

Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Coloque a coroa de volta na *posição 1* e, em seguida, aplique uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na água.

FUNÇÃO DUPLO FUSO HORÁRIO

1. Ajustar a hora de referência (coroa na *posição 3*)

Para ajustar a hora que serve como referência, siga os passos abaixo, respeitando a seguinte ordem:

- desrosqueie a coroa e em seguida puxe-a para o segundo estágio. O ponteiro dos segundos fica parado, permitindo um ajuste preciso da hora;

- ajuste a hora de referência usando o ponteiro 24 horas (que indica as horas na luneta) e o ponteiro de minutos (que indica os minutos no mostrador), girando a coroa no sentido horário ou anti-horário.

O ajuste da hora de referência provoca a rotação do ponteiro tradicional das horas (hora local). Por esta razão, a hora de referência deve ser definida antes de definir a hora local (veja a etapa 2).

Vá para a etapa 2 →



* Hora de referência (Genebra)
no formato 24 horas: 10 h 10

Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Coloque a coroa de volta na *posição 1* e, em seguida, aplique uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na água.

2. Ajustar a data e a hora local (coroa na *posição 2*)

Para ajustar a data e a hora local, siga os passos abaixo, respeitando a seguinte ordem:

- puxe a coroa para o primeiro estágio;
- ajuste a data girando a coroa no sentido horário ou anti-horário.
O ponteiro das horas avança de hora em hora. A data muda quando o ponteiro das horas passa por meia-noite, seja qual for o sentido da rotação, depois de duas voltas completas em torno do mostrador;
- ajuste a hora local, girando a coroa no sentido horário ou anti-horário.

O ponteiro das horas avança de hora em hora. Preste atenção à diferença entre meio-dia e meia-noite (as mudanças de data ocorrem quando o ponteiro das horas passa por meia-noite);

- empurre e rosqueie a coroa.

A hora local é idêntica à hora de referência (ponteiro de 24 horas) se o usuário se encontrar na mesma região que usa como referência. Se o usuário viajar para outra região, poderá ajustar facilmente a hora local.

Veja na página 20 →



** Hora local (Genebra)
por meio dos ponteiros tradicionais: 10 h 10
Hora de referência (Genebra)
no formato 24 horas: 10 h 10*

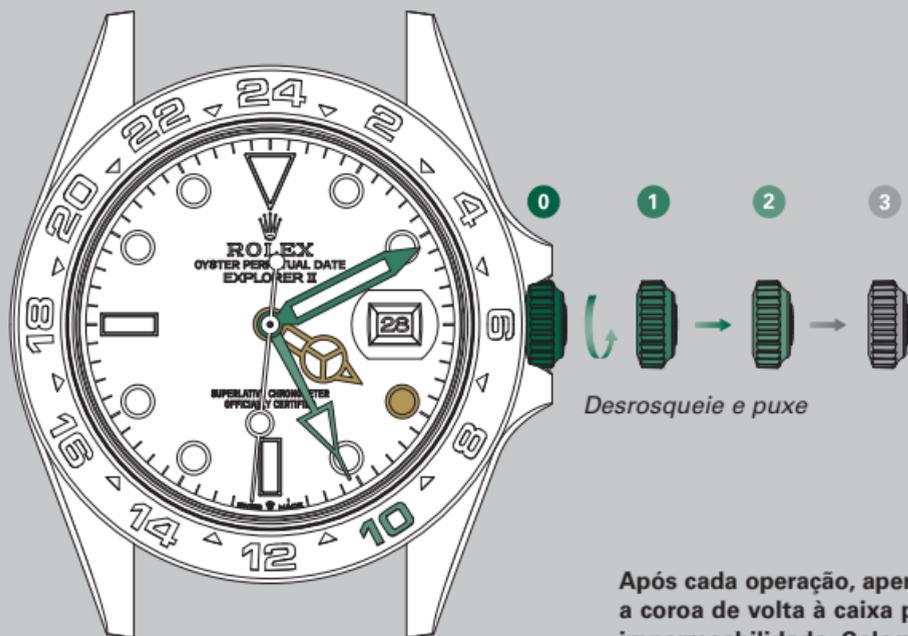
Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Coloque a coroa de volta na *posição 1* e, em seguida, aplique uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na água.

Ajustar a hora local (coroa na *posição 2*)

Se você quiser ajustar somente a hora local (sem afetar a hora de referência indicada na luneta de 24 horas), siga os passos abaixo na seguinte ordem:

– desrosqueie a coroa e puxe até o primeiro estágio;

- ajuste a hora local, girando a coroa no sentido horário ou anti-horário. O ponteiro das horas avança de hora em hora. A data está vinculada à hora local e muda automaticamente quando o ponteiro passa por meia-noite;
- empurre e rosqueie a coroa em direção ao relógio.



** Hora local (Nova York)
por meio dos ponteiros tradicionais: 4 h 10
Hora de referência (Genebra)
no formato 24 horas: 10 h 10*

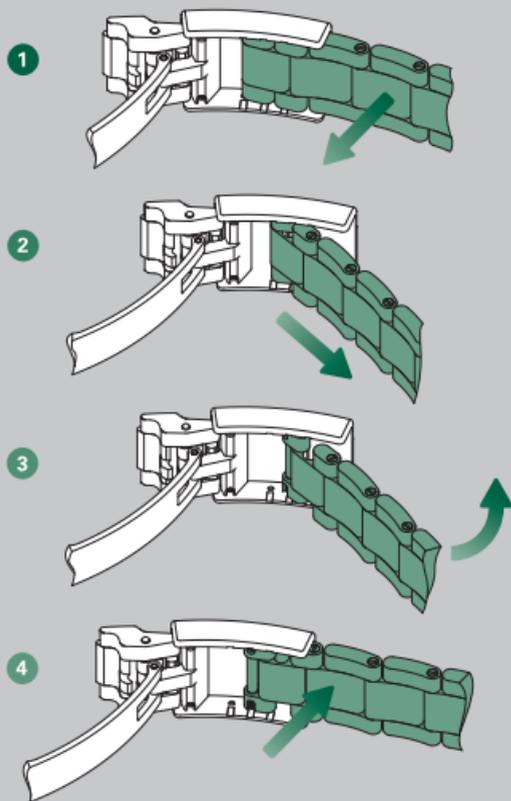
Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Coloque a coroa de volta na *posição 1* e, em seguida, aplique uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na água.

SISTEMA DE EXTENSÃO RÁPIDA EASYLINK

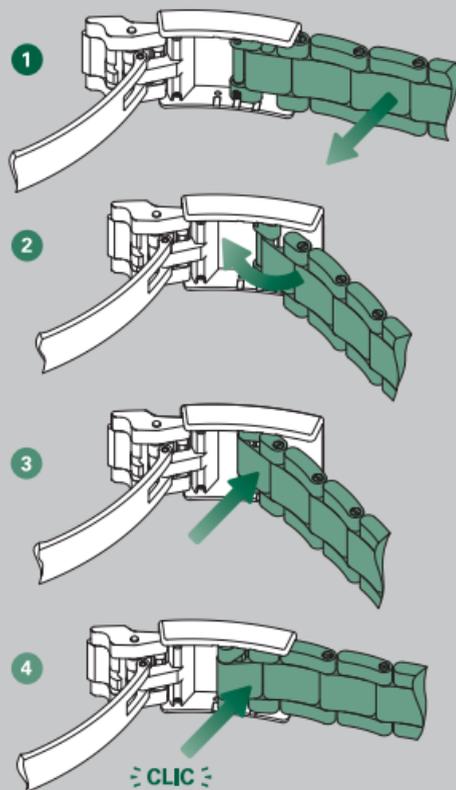


Para oferecer um conforto otimizado ao usuário, a Rolex criou o sistema de extensão rápida Easylink. Esse sistema exclusivo, que consiste em um elo que pode ser aberto ou fechado sobre si mesmo, permite o ajuste do comprimento da pulseira em cerca de 5 mm, sem o auxílio de ferramenta alguma.

Ajuste da posição mais curta para a mais longa



Ajuste da posição mais longa para a mais curta



CUIDADOS COM O SEU ROLEX

Graças ao know-how da Rolex, o relógio exigirá poucos cuidados no dia a dia.

Você pode ajudar a preservar o brilho limpando-o com uma flanela de micro-fibra. Ocasionalmente lave o relógio com água e sabão e uma escova macia. Depois de usar o relógio no mar, é importante lavá-lo com água doce para remover o sal e eventuais depósitos de areia.

Antes de limpar o relógio, sempre verifique se a coroa está completamente rosqueada na caixa, a fim de garantir a impermeabilidade.

SERVIÇO PÓS-VENDA

O serviço pós-venda da Rolex não mede esforços para que o seu relógio conserve seus desempenhos em matéria de precisão, de confiabilidade e de impermeabilidade, bem como todo seu esplendor.

Para um bom funcionamento e uma precisão otimizada, o mecanismo mecânico do seu relógio Rolex depende de lubrificantes de alto desempenho desenvolvidos e aperfeiçoados pela Rolex. Ao longo dos anos, todo lubrificante sofre alterações em suas propriedades, o que pode influenciar a precisão de

um mecanismo. Além disso, a fim de verificar o desempenho da impermeabilidade do seu relógio, é imprescindível realizar controles técnicos rigorosos.

Por essas razões, é aconselhável levar periodicamente o seu relógio a um distribuidor oficial ou a um centro de serviço Rolex para uma manutenção completa, que será sempre efetuada por um relojoeiro habilitado pela marca.

Durante um serviço completo, seu relógio Rolex é desmontado, e cada um dos seus componentes – caixa, pulseira

e mecanismo – é meticulosamente revisado.

O mecanismo é inteiramente desmontado; seus componentes são analisados, e aqueles que não mais correspondem aos critérios de qualidade da marca são substituídos por outros, novos. Ao ser montado novamente, o mecanismo é lubrificado. A caixa e a pulseira, por sua vez, são novamente polidas ou acetinadas à mão, de acordo com o acabamento original. Essas operações permitem devolver-lhes o brilho e a luminosidade, além de remover eventuais marcas ou arranhões.

No final do processo de manutenção, o seu relógio Rolex é submetido a um protocolo de controle: trata-se de testar suas funções e verificar sua impermeabilidade, sua reserva de corda e a precisão de seu mecanismo.

Após um serviço completo Rolex, seu relógio receberá uma garantia de serviço.

REDE MUNDIAL DE SERVIÇOS

A rede de distribuidores oficiais Rolex e os centros de serviço abrangem mais de 100 países em diversas regiões do mundo e contam com o know-how de relojoeiros altamente qualificados, cuidadosamente selecionados e treinados pela Rolex.

Os distribuidores oficiais Rolex podem orientá-lo sobre todos os aspectos técnicos relativos às funções do relógio. Seja para ajustar a pulseira ou efetuar uma manutenção completa do relógio, os relojoeiros da Rolex, altamente qualificados, colocarão toda a competência deles à sua disposição para assegurar a durabilidade do seu relógio Rolex.

Para obter a lista de distribuidores oficiais e centros de serviço Rolex, visite o site rolex.com.

ROLEX.COM

Gostaríamos de convidá-lo a visitar **rolex.com**, um espaço privilegiado para aprender mais sobre as funções do seu relógio e conhecer a qualidade, o know-how e os valores fundamentais da marca.

Bem-vindo ao mundo Rolex.

A Rolex se reserva o direito de modificar os modelos ilustrados nesta publicação a qualquer momento.

Importado por: Relógios Rolex Ltda., Av. Paulista, 2006 - 14º andar - São Paulo-SP
CNPJ: 61.535.159/0001-03, Tel.: (11) 3594-7000

© Rolex SA, 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genebra 26, Suíça
IMR-EXII-PTBR-21 - 4.2021 - Impresso na Suíça

rolex.com

